# Mitteilungen = Communications

Objekttyp: **Group** 

Zeitschrift: Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen = Swiss foresty journal

= Journal forestier suisse

Band (Jahr): 116 (1965)

Heft 1

PDF erstellt am: 13.09.2024

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

#### Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

daraus eine Arbeitshypothese, sondern zugleich neue Methoden, Arbeitsweisen und gar Werkzeuge zu entwickeln. Es erheischte, wissenschaftlich und menschlich gesprochen, wirklichen Mut, eine solche Aufgabe anzupacken, weil sich daneben noch viele andere interessante, aber leichtere anboten.

Prof. Bovey hat diese Aufgabe angetreten, und man darf in diesen Jubiläumstagen wohl einmal auch von dieser Seite des Problems schreiben. Sie charakterisiert einen vornehmen Charakterzug. Wir dürfen dankbar anerkennen und würdigen, daß Prof. Bovey nicht den leichten Weg gewählt hat. Manchmal war es gesundheitlich fast zuviel für ihn, und wenn wir ihm ein Geschenk nur so wünschen könnten, dann wäre es eine tüchtige, permanente Hilfskraft, die ihm alle rein administrativen Arbeiten vollständig abnähme, die ihn für Lehre und Forschung von solchen Fesseln befreite.

Lieber Professor, wir gratulieren, danken und wünschen Ihnen alles Gute!

«acs»

### MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS

## Witterungsbericht vom Jahr 1963

Zusammenfassung: Das Jahr begann mit einem außergewöhnlich strengen Winter (Seegfrörni auf vielen Seen, inkl. Bodensee), so daß trotz des ebenfalls ganz ungewöhnlichen, viel zu warmen Novembers das Jahresmittel der Temperatur größtenteils unternormal blieb. Während nördlich der Alpen die trockenen und feuchten Perioden sich zu einem annähernd normalen Jahresmittel ergänzten, ist bei der Niederschlagsmenge auf der Alpensüdseite ein großer Überschuß infolge häufiger Föhnlagen festzustellen. Mit Ausnahme der Alpenstationen zeigt sich bei der Sonnenscheindauer allgemein ein Defizit, besonders auf der Alpensüdseite.

Temperatur: Starke negative Abweichungen vom Normalwert zeigten die Monate Januar und Februar, in den Niederungen der Alpennordseite auch der Dezember. Bedeutende Überschüsse brachte nur der November (vielfach bisheriges Maximum!), in den Hochalpen auch der Oktober.

Niederschläge: Niederschlagreich war vor allem der November (im Südosten mit 3- bis 4facher Normalmenge!), ferner größtenteils Juni und August, südlich der Alpen auch der September, nördlich der Alpen der März. Allgemein sehr trocken war der Dezember, größtenteils auch der Oktober, ferner im Südosten der Februar, am Genfersee strichweise der Juli.

Sonnenscheindauer: Die Monate April und Juni wiesen allgemein bedeutende, der September mäßige Defizite auf. Im November war der Südosten sonnenarm, im Tessin auch der Februar, auf der Alpennordseite der August. Allgemeine Überschüsse weist nur der Oktober auf, im Gebirge und auf der Alpennordseite ferner der Dezember sowie der Juli.

Temperatur in of the properatur in of the properaturi	Hone   I   II   I   II   I     II     I     I				= 55						
Temperatur in oC   15,	x-de-Fonds		<b>&gt;</b>	VI	VIII	VIII	IX	×	IX	XII	Jahr
$ \begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	S17	Tem		0							
$ \begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	x-de-Fonds . 990	-	12,8	16,7	9,61	16,8	15,6	9,6	8,7	-2,1	8,6
Cobservatorire 556 $-6.2 - 4.2 = 2.9 = 9.2 = 11.7 = 15.7 = 15.9 = 14.3 = 8.9 = 7.4 = -2.9 = 7.9 = 10.0 = 12.2 = 15.0 = 14.2 = 15.0 = 10.7 = 15.9 = 10.7 = 15.9 = 10.7 = 1$	S69		9,4	13,4	16,6	13,9	12,8	7,9	6,7	1,,	0,0
Cobservatoric for $405$ $-4,4$ $-4,2$ $-2,9$ $9,6$ $12,2$ $15,8$ $19,1$ $10,5$ $14,9$ $16,9$	S72	-	11,7	15,7	18,7	15,9	14,3	o, 0	4,7	0,0	0,1
Observatoire $405 - 34 = -2.7  3.9  3.0  10.1  12.0  10.0  19.4  10.5  10.5  10.0  8.6  -0.0  10.0  8.6  -0.0  10.0  10.0  10.0  10.0  8.6  -0.0  10.0  10.0  8.6  -0.0  10.0  10.0  10.0  8.6  -0.0  10.0  10.0  8.6  -0.0  10.0  10.0  8.6  -0.0  10.0  10.0  8.6  -0.0  10.0  10.0  8.6  -0.0  10.0  10.0  8.6  -0.0  10.0  10.0  8.6  -0.0  10.0  10.0  8.6  -0.0  10.0  10.0  10.0  10.0  8.6  -0.0  1$	Cobservatoire   589	-	12,2	15,8	19,1	16,3	14,9	2,6	7,0	2,7	0,0
Observatoire 1561 -10,3 -8,6 -2,3 10,5 15,5 10,9 10,0 15,8 10,1 1,0 0 -6,5 1 1,1 1,0 15,8 10,1 1,1 1,0 15,8 10,1 1,1 1,0 15,8 1,1 1,1 1,0 15,8 1,1 1,1 1,0 1,0	Observatoire 405 -3,1 -1,5   latz	,	12,6	16,0	19,7	10,5	12,7	10,0	0,0	0,1	0,0
Table 1.1901 1.19, a $-8,0$	Abweichungen vor    2500		1,30 2,50 0,00	10,0	20,8	1,0	0,0	10,7	0,0	) , c	0,6
Abweichungen von den normalen Mitteln der Periode $1864-1940$ $x$ -de-Fonds $11$ $1$ $1$ $1$ $1$ $1$ $1$ $1$ $1$ $1$	Abweichungen vor  317	1	9,6	3.5	6,7	4.2	0,00	1,1	-3,1	-6,7	-2,2
Abweichungen von den normalen Mitteln der Periode 1864—1940  x-de-Fonds 990 $-3.6$ $-5.6$ 0,2 1,9 $-0.2$ 1,8 $-0.6$ 0,2 1,1 $-0.8$ 1,2 1,6 0,8 1,2 0,6 1,0 1,0 0,2 1,4 0,2 1,4 0,5 1,0 1,0 1,0 1,0 0,2 1,4 0,5 1,4 0,5 1,4 0,5 1,0 1,0 1,0 0,4 1,2 0,6 1,5 1,4 0,5 1,4 1,4 1,4 1,4 1,4 1,4 1,4 1,4 1,4 1,4	Abweichungen vor    317		15,2	17,9	22,1	19,7	17,2	12,4	8,7	2,5	11,2
$ \begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	x-de-Fonds . 317	den					-13			j	
x-de-Fonds990 $-3.6$ $-3.2$ $0.4$ $1.8$ $-0.6$ $0.2$ $1.1$ $-0.8$ $1.2$ $1.6$ $4.7$ $-0.6$ x-de-Fonds $569$ $-4.7$ $-4.2$ $-0.2$ $1.5$ $-0.4$ $0.2$ $1.4$ $-0.6$ $1.0$ $1.0$ $4.4$ $-2.3$ e. $559$ $-4.7$ $-4.2$ $-0.6$ $1.6$ $-0.0$ $1.4$ $-0.6$ $1.0$ $1.4$ $-0.6$ Observatoire $4.5$ $-3.5$ $0.0$ $1.1$ $-0.6$ $1.0$ $0.6$ $1.0$ $0.7$ $1.4$ Isin $-3.3$ $-3.2$ $0.0$ $1.1$ $-0.6$ $0.2$ $1.4$ $-0.6$ $1.0$ $0.6$ $1.0$ $0.7$ $1.4$ Intz $-2.6$ $0.0$ $1.1$ $-0.6$ $0.7$ $0.7$ $0.7$ $0.7$ $0.7$ $0.7$ Intz $-2.6$ $0.9$ $1.7$ $-0.6$ $0.7$ $0.6$ $0.7$ $0.7$ $0.7$ Intz $-2.4$ $-2.7$ $-1.1$ $-0.7$ $0.7$ $0.7$ $0.7$ $0.7$ $0.7$ $0.7$ Intz $-2.4$ $-2.7$ $-1.1$ $-0.7$ $0.7$ $0.7$ $0.7$ $0.7$ $0.7$ $0.7$ $0.7$ Intz $-2.4$ $-2.7$ $-1.1$ $-0.3$ $-0.6$ $0.7$ $0.7$ $0.7$ $0.7$ $0.7$ $0.7$ $0.7$ Intz $-2.4$ $-2.7$ $-1.1$ $-0.3$ $-1.6$ $0.7$ $0.7$ $0.7$ $0.7$ $0.7$ $0.7$ Intz	x-de-Fonds       990       -3,6       -3,2         569       -4,7       -4,2       -         569       -4,7       -4,2       -         6       589       -4,6       -4,2       -         1atz       1561       -3,3       -3,5       -         1atz       2500       -4,7       -2,8       -         2500       -4,7       -2,8       -       -         2500       -4,7       -2,8       -       -         276       -2,4       -2,7       -         317       39       44       4         400       51       47       13         60       51       47       13         60       572       79       66       11         11       572       79       66       11         12       589       77       57       15         12       65       45       16         13       12       66       11         13       156       66       11         15       156       66       11         15       156       45       16	.2   1	-0.2	0,3	1,4	-0,5	1,5	8,0	4,5	-2,7	6,0 -
$ \begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	be b	-	9,0-	0,2	1,1	8,0-	1,2	1,6	4,2	9,0 -	0,5
cobservatoire $572 - 4,8 - 4,4 - 0,5 = 1,6 -0,1 = 0,2 = 1,4 -0,4 = 1,5 = 1,3 = 3,9 = -2,1 = 0$ Observatoire $589 - 4,6 - 4,2 - 0,6 = 1,6 -0,3 = 0,3 = 1,4 -1,0 = 0,7 = 1,4 = 3,2 = -2,0 = 1,0 = 0,5 = 1,0 = 0,7 = 1,9 $	be in the control of	_	-0,4	0,5	1,4	-0,5	1,0	1,0	4,4	2,3	6,0
Cobservatoire $405 - 4,6 - 4,2 - 0,6 - 1,6 - 0,3 - 0,3                            $	Observatoire 589 -4,6 -4,2 -  Observatoire 405 -3,7 -3,5    latz 1561 -3,3 -3,2    2500 -4,7 -2,8    276 -2,4 -2,7    x-de-Fonds 317 39 44 47 14    x-de-Fonds 390 51 47 14    c 569 33 51 13    c 589 77 57 15    Observatoire 405 45 66 11    latz 2500 65 45 19	_	-0,1	0,5	1,4	-0,4	1,5	L, 3	<i>w</i> , c	1,5	7,7
Observatoire $405 - 3.7 - 3.5 - 0.0 - 1.1 - 0.5 - 0.3 - 1.2 - 1.0 - 1.0 - 0.9$ $1.2 - 1.0 - 0.9 - 0.3 - 1.3 - 0.8$ $1.51 - 3.3 - 3.2 - 3.2 - 0.0$ $1.7 - 0.2 - 0.3 - 0.3 - 0.3 - 0.3$ $0.8 - 0.4 - 0.5 - 0.7 - 2.3 - 0.8$ $1.7 - 0.0 - 0.7 - 0.0 - 0.0$ $1.7 - 0.0 - 0.0 - 0.0$ $1.7 - 0.0 - 0.0$ $1.7 - 0.0 - 0.0$ $1.7 - 0.0 - 0.0$ $1.7 - 0.0 - 0.0$ $1.7 - 0.0 - 0.0$ $1.7 - 0.0 - 0.0$ $1.7 - 0.0 - 0.0$ $1.2 - 0.0 - 0.0$ $1.2 - 0.$	Observatoire 405 -3,7 -3,5   13tz - 2,8   -3,2   -3,2   -3,2   -3,2   -3,2   -2,8   -2,4   -2,7   -2,8   -2,7   -2,8   -2,7   -2		-0,3	0,3	1,4	0,1	0,7	4,1	×, 0	1,0	0,0
latz	latz   1561		-0,5	-0,5	2,0	0,1	0,0	0,0	ر د د د	ا 2,0	0,0
$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	x-de-Fonds   2500   -4,7   -2,8   -2,7   -2,		-1,1		χ,	-0,4	0,5	7,0	2,7	0,0	ر در در
Niederschlag in mmx-de-Fonds3173944486341134521423824114656933511339887118971339813450c5527966111406014593134593913466111406014593134593913496111406014593134593913406111406014593134593913406114785014742187362221551atz156133126356681202076144127171atz25065451971361441781364516927664229220615244417829736212445	x-de-Fonds . 317 39 44 47 14 569 51 579 66 11 6 6 6 11 6 6 6 11 6 6 6 6 11 6	1	-0,2	0,7	1,7	0,0	0,0	, 4, 0	۲, ۲ کر ۲	1,7	0,7
Niederschlag in mm           **-de-Fonds         317         39         44         48         63         41         134         52         142         38         24         114         6           **-de-Fonds         990         51         47         142         82         64         234         70         206         107         62         228         5           **-de-Fonds         569         33         51         142         82         64         234         70         206         107         62         228         5           **-initial         47         142         82         64         234         70         206         107         62         228         5           **-initial         40         60         145         93         134         59         39         134         0           **-initial         40         60         145         93         134         47         209         3           **-initial         78         50         147         42         187         36         22         215         5           **-initial         33         12         63	x-de-Fonds   317   39   44   47   569   51   47   47   569   33   51   572   79   66   589   77   57   57   57   57   57   57   5	<u> </u>	-0,0-	0,1—	0,0	1,2	c,u—	0,7	C,1 —	1,01	0,0
x-de-Fonds         317         39         44         48         63         41         134         52         142         38         24         114         6           x-de-Fonds         990         51         47         142         82         64         234         70         206         107         62         228         5           569         33         51         133         98         87         118         97         133         98         71         111         2           6         111         40         60         145         93         134         59         39         134         0           e         572         79         66         111         40         60         145         93         134         59         39         134         0           e         572         135         66         49         169         43         221         53         47         209         3           latz         56         66         147         42         187         36         22         215         343         208         410         44         178         17 <t< td=""><td>x-de-Fonds .   317   39   44 990   51   47 569   33   51 572   79   66 66 66 100 100 100 100 100 100 100 100</td><td>Niede</td><td></td><td>mm 1</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></t<>	x-de-Fonds .   317   39   44 990   51   47 569   33   51 572   79   66 66 66 100 100 100 100 100 100 100 100	Niede		mm 1							
x-de-Fonds         990         51         47         142         82         64         234         70         206         107         62         228         5           569         33         51         133         98         87         118         97         133         98         71         111         2           e         572         79         66         111         40         60         145         93         134         59         39         134         0           e         589         77         57         135         66         49         169         43         221         53         47         209         3           c         156         45         169         43         221         53         47         209         3           Observatoire         405         45         16         177         42         187         36         22         215         5           latz         56         68         120         120         207         61         44         178         16           atz         250         92         206         152         444         1	x-de-Fonds . 990 51 47 569 33 51 51 65 65 65 66 66 66 66 67 67 67 67 67 67 67 67 67	-	_	134	52	142	38	24	114	9	745
Feb. 33 51 133 98 87 118 97 133 98 71 111 2  Conservatoire 405 45 66 111 4 78 50 147 42 187 36 22 215 5  Latz	66 6 572 79 66 6 589 77 57 Observatoire 405 45 66 1atz 1561 33 12		78	234	70	206	107	62	228	ري د	1298
6     111     40     60     145     93     134     59     39     154     0       10     10     40     60     145     93     134     59     39     154     0       10     13     66     49     169     43     221     53     47     209     3       Observatoire     405     45     66     114     78     50     147     42     187     36     22     215     5       1atz     63     56     68     120     120     207     61     44     127     17       1atz     45     197     136     145     343     208     410     173     144     178     16       276     64     22     92     206     152     444     178     297     362     124     366     45	be 572 79 66 57 57 57 57 57 57 57 57 57 57 57 57 57		7	118	97	133	86	7.1	111	N	1032
Cobservatoire 405 45 66 114 78 50 147 42 187 36 22 215 5 5 6 6 114 78 50 147 42 187 36 22 215 5 5 6 6 114 78 50 147 42 187 36 22 215 5 6 6 6 114 78 120 120 207 61 44 127 17 17 17 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15	Observatoire 405 45 66 12 12 12 12 1501 65 45	_		145	66	134	59	33	134	) °	1100
Observatoire 405 45 66 114 78 50 147 42 187 50 22 213 5 5 187 17 17 17 187 187 187 187 187 187 18	Observatoire 405 45 66 12 12 12 1561 33 12 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15		-	169	24.5	1221	53	74	203	0 4	1007
latz	latz 1501 33 12	*		147	190	101	00	7 7	197	2.	003
276 64 22 92 206 152 444 178 297 362 124 366 45	C# C0 00C7 · · · ·	_		120	908	410	173	144	178	19	2060
	276 64 99	/4/		444	178	297	362	124	366	45	2352

1940
4
1864
نه
od
eri
4
der
Į,
me
Im
ā
len
na
OLI
n norm
den
von den
DA A
gen
ing
hu
eic
b w
N.

- 73 - 112 - 99 - 17 89 118 - 31 - 725	_	1570 1720 1613 1685 1821 1807 1629 1935 1803	-107 35 -80 -74 -150 -229 -37 -55
-46 -114 -71 -64 -63 -222 -35		65 131 50 62 60 60 28 118 189 91	13 58 13 16 16 16 39 72 72
55 117 44 66 124 136 65 - 2		78 88 89 89 80 108 69	18 39 39 26 11 16 -12 -21 -41
-50 -60 -22 -49 -77 -74		113 174 119 119 161 160 230 172	45 111 23 25 39 67 25
- 40 - 13 - 30 - 46 - 49 - 49 - 31 - 50		130 137 130 144 147 156 129 142 156	30 12 12 13 13 13 13 13 13 13 13 13 13 13 13 13
56 73 2 26 111 91 76 122 110		278   161   254   168   254   168   278   169   280   174   296   196   318   215   219   158   267   218   267	
1 1 2 1 1 3 8 4 4 4 4 4 1 1 2 1 1 1 2 1 1 1 2 1 1 1 2 1 1 1 1 2 1	Stunden	60 278 168 72 254 168 72 278 169 76 280 174 89 296 196 98 318 215 52 219 182 59 234 158 60 267 218	46 38 40 40 32 25 21 21 22 23 38
36 95 18 70 70 68 13 63 259			- 54 - 48 - 49 - 58 - 71 - 71 - 74
1 1 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	ndauer	118	- 20 - 38 - 4 - 4 - 56 - 18 - 26
-36 -36 -36 -10 -115 -115	Sonnenscheindauer in	130     118     175     160       133     124     161     157       151     118     169     172       140     134     200     176       139     165     224     189       141     159     237     198       128     114     143     152       149     133     166     159       153     137     171     160 <b>7on den normalen Summen</b> Beiheft zu Annalen 1961: I Som	- 45 - 30 - 39 - 31 - 47 - 43 - 27
- 5 43 61 45 60 51 - 23	Sonn		
1 3 8 8 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		95 114 93 87 82 68 116 154 106	15 24 14 14 -24 -30 -31
- 2 - 23 - 23 - 19 - 26 - 165		67   95   114   79   114   93   65   87   82   54   68   116   113   154   106   103   106   106   103   106   106   103   106   1	28 28 16 0 0 17 11 14
317 990 569 572 589 405 1561 2500 276	•	317 990 569 572 589 405 1561 2500 276	317 990 569 572 589 405 1561 2500 276
Basel		Basel La Chaux-de-Fonds . Zürich	Basel